1442.

XI-5992-.../2014

MEGÁLLAPODÁS

Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.	
Iktatás kelte: 2014 MÁRC 19.	Iktatószám(főszám, alszám): XI/5992-2/2014.
Érkező irat lapszáma:	Mellékletek lapszáma:
Ügyintéző: Majorné	Mellékletek száma:

amely létrejött egyrészről
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
Székhelye: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.
Adószám: 15521000-2-43
Bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15521000
KSH jelzőszám: 1318901
Képviseli: Németh Szilárd polgármester
Kapcsolattartó: Majorné Sándor Beáta ügyintéző tel.: 427-6165, valamint esetenként a jegyző által kijelölt megfelelő végzettségű munkatárs, a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának ellenőrzésében a Polgármesteri Hivatal mindenkori belső ellenőre.
a továbbiakban: helyi önkormányzat,

másrészről
a ***Csepeli Román Önkormányzat***
Székhely: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.
Törzskönyvi azonosítószám: 683210
Adószám: 16927234-1-43
Bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt.: 11784009-16927234
Képviseli: Bodnár Zoltán elnök
Kapcsolattartó: Bodnár Zoltán elnök tel.: 06-30-645-8765
a továbbiakban: helyi nemzetiségi önkormányzat

között, **Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 74/2014.(III.04.)Kt. sz. határozata, valamint a Csepeli Román Önkormányzat 11/2014.(II.17.)RKT sz. határozata alapján**, alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel.

Felek rögzítik, hogy jelen megállapodást *a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény* (a továbbiakban: „*Nek. tv.*") 80. §-a alapján, valamint *az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény* 23-28. §-ai és 91. §-a alapján kötik, a **működés személyi és tárgyi feltételeinek, a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatoknak, valamint a helyiséghasználatnak a szabályozására**, a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének megszűnése időpontjáig.

I. A működés személyi és tárgyi feltételei

1.) A helyi önkormányzat mindenkori éves költségvetése terhére az OTP Bank Nyrt-nél vezetett 11784009-15521000 számú számlájáról a helyi nemzetiségi önkormányzat részére, időarányos teljesítés mellett az alábbi **működési feltételeket** biztosítja:

a.) a helyi nemzetiségi önkormányzat és a helyi önkormányzat erre vonatkozó határozatai szerint a működéséhez szükséges **irodahelyiség** ingyenes használatát, az ahhoz kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket – jelen megállapodásban foglaltak szerint,

b.) az **irodaszer, nyomtatvány, könyv, folyóirat** költségek fedezetét havi 5.300,- Ft, azaz ötezer-háromszáz forint átalány összeghatárig;

c.) egyéb **dologi** kiadások fedezetét havi 16.100,- Ft, azaz tizenhatezer-egyszáz forint átalány összeghatárig.

Helyi önkormányzat rögzíti, hogy az 1. a)-c) pontokban felsorolt összegeket a *Nek.tv.*80. § (1) bekezdés a)-g) pontjaiban meghatározott feladatok ellátásához kapcsolódó költségek fedezetére nyújtja.

d.) Helyi önkormányzat rögzíti továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítéséhez (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, a testületi ülésekről jegyzőkönyv-készítés, és annak postázása), a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítéséhez, az ahhoz kapcsolódó nyilvántartási, postázási, iratkezelési feladatok ellátásához, valamint a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával (ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásával) kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátásához a **Polgármesteri Hivatal négy fő munkatársának**, azaz a fent megjelölt kapcsolattartóinak és egy fő pénzügyi-számviteli szakképesítésű munkatársának a **közreműködését** biztosítja.

Helyi önkormányzat tájékoztatja helyi nemzetiségi önkormányzatot, hogy az 1.) pontban felsorolt összegeket legalább az itt meghatározott mértékig a helyi önkormányzat éves költségvetésében tervezi.
Helyi nemzetiségi önkormányzat az 1.a)-d) pontokban felsorolt személyi és tárgyi működési feltételeket a *Nek.tv.* 80. § (1) bekezdésében előírt feltételek biztosítására elfogadja, a fentieken kívül egyéb igénnyel helyi önkormányzat felé nem kíván élni.

II. A megállapodás időbeli hatálya

2.) Jelen megállapodás **2012. január 1. napjától a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete megbízatásának megszűnése időpontjáig** hatályos azzal, hogy felek kötelesek azt **minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálni**, és amennyiben szükséges, módosítani.

III. A működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok

3.) Az 1.) pont a.) alpontjában meghatározott költség fedezetét a helyi önkormányzat közvetlenül a számlát kibocsátó részére utalja át, a kiállított számlán megjelölt időpontig.

4.) Az 1.) pont b.), c.), alpontjaiban felsorolt költségek fedezetét a helyi önkormányzat negyedévenként, a negyedév első hónapjának 20. napjáig utalja át a helyi nemzetiségi önkormányzat OTP Bank Nyrt-nél vezetett bankszámlájára.

5.) A helyi nemzetiségi önkormányzat jogosult az 1.) pont b.), c.) alpontjaiban meghatározott összegek között kiadásait átcsoportosítani. A helyi önkormányzat által éves szinten biztosított összegek felhasználásáról a költségvetési beszámolójában kell a helyi nemzetiségi önkormányzatnak számot adnia.

6.) A helyi nemzetiségi önkormányzat jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy az 1.) pontban meghatározottakon felüli költségei fedezéséről egyéb bevételeiből köteles gondoskodni.

7.) A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

8.) *A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje*

8.1. A költségvetési koncepció elkészítése

A helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót minden év október 31. napjáig nyújtja be a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületnek, az elfogadásáról költségvetési határozatot hoz.

8.2. Az átmeneti gazdálkodás szabályai

Az éves költségvetés elfogadásáig az átmeneti gazdálkodásról költségvetési határozatot alkot.

8.3. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

A Nemzetiségi Önkormányzatoknak a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet 1.-3. § alapján a központi költségvetésről szóló törvényben megállapított nemzetiségi támogatás arányban történő felosztását meghatározza. A működési költségvetési támogatás éves összegét a fővárosi és megyei kormányhivatal minden év január 31-ig közleményként az önkormányzati portálon közzéteszi.

A helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke az előkészített költségvetési határozatot a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödig napig nyújtja be a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének megtárgyalásra. A nemzetiségi önkormányzat a határozatban megállapított bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéssel a Kormány rendeletében foglaltak szerint elemi költségvetést készít.
A költségvetés előterjesztésekor az elnök nemzetiségi képviselő-testület részére tájékoztatásul mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indoklással együtt – bemutatni az Áht. 24 § (4) bekezdése szerint.

9.) *A költségvetési előirányzatok módosításának és átcsoportosításának rendje*

Ha a helyi nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a helyi nemzetiségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

10.) *Költségvetési információ-szolgáltatás rendje*

10.1. Adatszolgáltatási kötelezettségek

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a Magyar Államkincstárnak úgy szolgáltat, hogy az, a költségvetésével kapcsolatos jogszabályokban (Áht. 107.-108. §-a és a 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 7. melléklete alapján) előírt tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

10.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A nemzetiségi önkormányzat elnöke a nemzeti önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről szeptember 15-éig, háromnegyed éves helyzetéről a költségvetési koncepció ismertetésekor beszámol a képviselő testületnek. A beszámoló tartalmazza a költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok és a költségvetési egyenleg alakulását.
A vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót kell készíteni. Az éves költségvetési beszámolót a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagyja jóvá.
A költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelően zárszámadást kell készíteni, amelyben valamennyi bevételről és kiadásról el kell számolni. A nemzetiségi önkormányzat testülete a zárszámadásról határozatot alkot.

11.) *A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje*

11.1. A költségvetés végrehajtása

A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának biztonságáért a képviselő-testülete, a szabályszerűségért az elnök felel.
A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a helyi önkormányzat hivatala látja el.

a.) <u>Kötelezettségvállalás rendje</u>

A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy

más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult, a nemzetiségi önkormányzat elnökének külön intézkedése szerint.
A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

Kötelezettségvállalás 100.000.-Ft felett csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet. A gazdasági esemény előtt szükséges a kötelezettség ellenjegyzését elvégezni.
A 100.000.-Ft-ot el nem érő gazdasági események (beszerzések) esetében szóban is történhet a kötelezettségvállalás, vonatkozik azokra az esetekre, amikor döntést követően az elnök előleget vesz fel házi pénztár útján, vagy az elnök a gazdasági esemény költségét megfinanszírozza és az utólagos elszámolását válassza.

Kötelezettségvállalás a 368/2011.(XII.31.)Korm.rendelet 60. §-ában meghatározott összeférhetetlenségi szabályok betartásával történhet. Helyi önkormányzat felhívja helyi nemzetiségi önkormányzat figyelmét, hogy kötelezettségvállalási, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

A kötelezettségvállalással kapcsolatos nyilvántartások vezetését a Polgármesteri Hivatal Városgazdálkodási Iroda ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi.

b.) Szakmai teljesítésigazolás

A helyi nemzetiségi önkormányzat esetében szakmai teljesítésigazolásra az elnök, vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
A teljesítés igazolás során igazolja a kiadás teljesítését és a bevétel beszedésének a jogosságát és annak a teljesítését a szerződésben, megrendelőben, megállapodásban meghatározottak szerint.

c.) Utalványozás

A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.
Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor.
Készpénz a Polgármesteri Hivatal házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla, stb.) bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző 3. munkanapig jelzi a Városgazdálkodási Iroda felé.

(Amennyiben a magyar nyelv helyett a nemzetiségi önkormányzat anyanyelvén történik a számla kiállítása - a bizonylatok helyes feldolgozása érdekében - a nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles feltüntetni a gazdasági esemény egyértelmű azonosításához szükséges kifejezések magyar megfelelőjét.)

d.) Ellenjegyzés

A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a hivatal gazdasági vezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a hivatal állományába tartozó köztisztviselő jogosult. Az ellenjegyzés az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint a jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

e.) Érvényesítés

Az érvényesítést a Polgármesteri Hivatal ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi.

11.2. A nemzetiségi önkormányzat számlája

A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a helyi nemzetiségi önkormányzat külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott és forrásai terhére fenntartott önálló költségvetési számlán köteles bonyolítani.

11.3. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

A helyi önkormányzat hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten, a Polgármesteri Hivatalra irányadó szabályozás alapján vezeti.
A 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 7. mellékletében meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke felelős.

11.4. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés rendje

A helyi nemzetiségi önkormányzat köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, a kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységeket, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert.
A helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért, és a belső ellenőrzés biztosításáért a jegyző a felelős. A helyi nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését a polgármesteri hivatal által foglalkoztatott belső ellenőr végzi. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor. A belső ellenőrzés lefolytatásának rendjét a belső ellenőrzési kézikönyv tartalmazza. A helyi nemzetiségi önkormányzat részt vesz a belső ellenőrzés

értékeléséről készülő éves beszámoló - rá vonatkozó részének - elkészítésében, amit az polgármesteri hivatal készít el.

12.) ***Törvényességi ellenőrzése***

A helyi önkormányzat jegyzője vagy annak megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi amennyiben törvénysértést észlel.

IV. Helyiséghasználat

13.) Helyi önkormányzat rögzíti, hogy a *Nek.tv.* 80.§ (1) bekezdés a) pontjában foglaltakra tekintettel a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább 16 órában biztosítja a kizárólagos tulajdonában álló, a Budapesti 1. számú Körzeti Földhivatal nyilvántartásában 201031/69/A/4 hrsz-on szereplő, természetben Budapest XXI. kerület, 1214 Budapest, Zrínyi u. 3/a. szám alatt található, 51 m2 alapterületű nem lakás céljára szolgáló **helyiség** (a továbbiakban: „helyiség") **Ingyenes használatát.** A helyiséget helyi önkormányzat ingyenesen használatba adja, helyi nemzetiségi önkormányzat ingyenesen használatba veszi.

14.) A helyiséget terhelő közüzemi díjtételeket (ide tartozik: elektromos áram, víz-, csatornadíj, távfűtés költsége, szemétszállítás költsége), a helyi önkormányzat viseli.

15.) A helyiségben lévő, illetve bevezetésre kerülő telefonvonal(ak) üzemelési és használati költségei a helyi nemzetiségi önkormányzat költségeként jelentkezik, éppúgy, mint a helyiségek takarításának esetlegesen felmerülő költsége is.

16.) Felek kijelentik, hogy a helyiség birtokbaadása a berendezési tárgyakkal együtt a XI/9128-3/2011. iktatószámú, a helyiségre 2011. január 1. napjától 2011. december 31. napjáig megkötött helyiséghasználati szerződéssel megtörtént, a helyiséget a helyi nemzetiségi önkormányzat 2011. január 1. napjától folyamatosan használja, a helyi önkormányzat Képviselő-testülete 22/2011.(I.27.)Kt. határozata, valamint a megállapodás előzményeinél hivatkozott Kt. határozat alapján.

17.) A helyi nemzetiségi önkormányzat a helyiséget kizárólag nemzetiségi önkormányzati iroda céljára használhatja, azt harmadik személynek bérbe, albérletbe nem adhatja, használatát sem ingyenesen, sem visszterhesen másnak nem engedheti át. A nemzetiségi önkormányzati iroda a nemzetiségi önkormányzati testület működését hivatott szolgálni, abban egyéb nemzetiségi rendezvény csak mások jogainak szükségtelen zavarása nélkül és kizárólag a helyi önkormányzat előzetes írásbeli engedélyével tartható.

18.) Helyi nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználati jogát a hét minden napján külön bejelentés nélkül

hétfőtől-szombatig 7 órától 22 óráig,
vasárnap 9 órától 20 óráig terjedő időszakban gyakorolhatja.

Ettől érvényesen eltérni csak a helyi önkormányzat képviselőjének írásbeli engedélye alapján lehet. Az eltérő használati időre vonatkozó kérelmet a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a tervezett időpontot legalább 3 munkanappal megelőzően írásban köteles benyújtani a helyi önkormányzathoz.

Helyi nemzetiségi önkormányzat a helyiséghasználat jogát, mások – különösen az érintett társasház lakói – szükségszerű zavarása nélkül köteles és jogosult gyakorolni.

19.) Helyi nemzetiségi önkormányzat a helyiségben annak állagát érintő átalakítást, egyéb építési, javítási munkálatokat kizárólag a helyi önkormányzat előzetes, írásos hozzájárulásával, engedélyével, az abban foglalt feltételeknek és terjedelemnek megfelelően végezhetnek. Amennyiben helyi nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat előzetes hozzájárulása nélkül hajt végre a helyiségben változtatásokat, köteles a helyi önkormányzat felszólítására saját költségén az eredeti állapot helyreállítására, ennek lehetetlensége esetén pedig a helyi önkormányzat ebből eredő kárának megtérítésére.

20.) Helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat szükségtelen zavarása nélkül jogosult ellenőrizni az érintett helyiség használatát. Rendeltetésellenes, valamint a 17. pontban meghatározott céltól eltérő használat esetén helyi önkormányzat követelheti a helyi nemzetiségi önkormányzattól ennek azonnali megszüntetését, és ebből eredő kárának a helyi nemzetiségi önkormányzat általi megtérítését. Amennyiben a helyi nemzetiségi önkormányzat a rendeltetésellenes használatot a helyi önkormányzat írásos felszólítása ellenére tovább folytatja, helyi önkormányzat jogosult jelen megállapodás IV. részében foglalt helyiséghasználat felmondására.

21.) Amennyiben helyi nemzetiségi önkormányzat az érintett helyiség használata közben annak károsodását vagy veszélyét észleli, köteles haladéktalanul értesíteni a helyi önkormányzatot a szükséges intézkedések megtétele végett. Helyi nemzetiségi önkormányzat továbbá köteles tűrni, hogy a helyi önkormányzat a szükséges megelőző, javítási munkálatokat elvégezze, vagy elvégeztesse. Az értesítés elmulasztásából, valamint a tűrési kötelezettség megszegéséből eredő valamennyi kárért a helyi nemzetiségi önkormányzat felelősséggel tartozik. Helyi önkormányzat a nem azonnali intézkedést igénylő munkálatokat a helyi nemzetiségi önkormányzat képviseletére jogosult személlyel előzetesen egyeztetett időpontban a helyi nemzetiségi önkormányzat tevékenységének lehetőség szerinti zavarása nélkül köteles megszervezni.

22.) Helyi önkormányzat kijelenti, hogy e megállapodással érintett helyiségre, mint ingatlanra elemi károk bekövetkezése esetére vagyonbiztosítással rendelkezik. Helyi önkormányzat az érintett helyiségben elhelyezett eszközök, berendezések vonatkozásában bekövetkezett bármely káresemény, lopáskár esetében felelősséggel nem tartozik, kivéve, ha a károsodás neki felróható okból következett be.

23.) Helyi nemzetiségi önkormányzat az általa okozott, valamint működése körében felmerült károkért a helyi önkormányzat, valamint harmadik személy irányába a Ptk. szabályai szerint felel.

24.) Mind a helyi önkormányzat, mind a helyi nemzetiségi önkormányzat jogosultak jelen megállapodás IV. részében foglalt helyiséghasználat azonnali hatállyal történő felmondására, amennyiben a másik fél a megállapodásnak a helyiséghasználatra vonatkozó, valamely lényeges rendelkezését súlyosan megszegi, és a kifogásolt magatartást/helyzetet felhívás ellenére sem szünteti meg.

A helyiséghasználat azonnali hatályú felmondását a Felek írásban kötelesek egymással közölni, és kötelesek azt megindokolni.

25.) A helyi nemzetiségi önkormányzat a részére használatba adott helyiség tekintetében jogosult **a helyiséghasználat jogáról lemondani**, mely tényt a nemzetiségi önkormányzat testülete határozattal nyilváníthatja ki. A határozatot helyi nemzetiségi önkormányzat köteles annak meghozatalát követő 8 napon belül a helyi önkormányzattal közölni. Helyi nemzetiségi önkormányzat részéről e joglemondás a helyi nemzetiségi önkormányzat részéről jelen megállapodás IV. részében foglalt helyiséghasználat felmondásának minősül és a helyiséghasználat tényét – a határozatban foglalt időponttal – megszünteti.

26.) A helyiséghasználat megszűnése/megszüntetése esetén helyi nemzetiségi önkormányzat köteles az általa használt helyiséget helyi önkormányzat részére - a megszűnéstől/megszüntetéstől számított 30 napon belül - kiürített, kitakarított, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban, birtokbaadási jegyzőkönyv aláírása mellett visszaadni.

V. Záró rendelkezések

27.) Felek jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg a közöttük 2012. évben az együttműködés szabályairól kötött együttműködési megállapodást megszűntnek tekintik.

28.) Jelen megállapodást Felek kizárólag közös megegyezéssel, írásban módosíthatják. Felek a megállapodás évenkénti felülvizsgálatát elvégzik a 2.) pont szerinti határidőben.

29.) Amennyiben jelen megállapodás valamely rendelkezése vagy rendelkezésének egy része – jogszabályi módosulás miatt vagy egyéb okból – módosul, hatályát veszti, vagy érvénytelenné válik, ez nem érinti a többi rendelkezés hatályát vagy érvényét.

30.) Amennyiben jelen megállapodás valamely nyilatkozat megtételét írásbeli alakhoz köti, akkor annak módja lehet:

a.) személyes átadás, a kézbesítés megtörténtének tanúsításával;
b.) ajánlott vagy tértivevényes postai küldemény;
c.) fax útján történő értesítés.

31.) Felek megegyeznek, hogy a nem személyes átadás útján történő értesítések – ellenkező bizonyításáig – az alábbi időpontokban tekintendők kézbesítettnek:

a.) a faxon küldött értesítés a fax-készülék által nyomtatott jelentésben megjelölt időpontban (kivéve hivatali munkaidőn kívül történő faxolás esete, amikor a kézbesítés időpontja a jelentésben foglalt időpontot követő hivatalos munkanap.)
b.) ajánlott küldemény az igazolt feladástól számított ötödik munkanapon,
c.) tértivevényes küldemény az átvételi vétíven megjelölt napon.

32.) Jelen megállapodás végrehajtásával kapcsolatban felmerülő kérdések rendezésére Felek az adataiknál feltüntetett kapcsolattartó személyeket jelölik ki.

33.) Felek jelen jogviszonyból eredő esetleges vitájukat mindenekelőtt békés úton igyekeznek rendezni, ennek eredménytelensége esetén fordulnak csak az illetékes bírósághoz.

34.) Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, a tárgyra vonatkozó egyéb jogszabályok és jelen megállapodásban hivatkozott képviselő-testületi döntések rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Felek jelen Megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2014 MÁRC 17

Helyi nemzetiségi önkormányzat képviseletében:

.....

Csepeli Román Önkormányzat
Bodnár Zoltán elnök

Csepeli Román Önkormányzat 1211 Budapest, XXI. ker. Szent Imre tér 10. 1.

Budapest, 2014. MÁRC 14.

Helyi önkormányzat képviseletében:

.....

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
Németh Szilárd polgármester

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Polgármester

Pénzügyileg ellenjegyezte:

Budapest, 2014 MÁRC 14.

.....

Halmos Istvánné
Ágazatvezető

Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal Városgazdálkodási Ágazat

Jogilag ellenjegyezte:

Budapest, ...2014. MÁRC. 14.

.....

Dr. Szeles Gábor
Jegyző

Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal Jegyző 1.